

布魯克林 (Brooklyn)

第 33-48 選區

提前投票

6月17-25日

選舉日

6月27日

2023 年初選
市議會

選民指南



简体中文在另一面



詳情請見

traditionalchinese.nycvotes.org

**NYC
VOTES**

紐約市競選財務委員會 (New York City
Campaign Finance Board) 的一項倡議

2023 年紐約市選民指南

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以查看您所在地區政黨的最新候選人名單。

我何時進行投票？

- 初選日為 **6 月 27 日** 星期二。
- 您可以在 **6 月 17 日**（星期六）至 **6 月 25 日**（星期日）期間提前投票。
- **6 月 26 日** 星期一不設提前投票。

我要為哪些公職投票？

公職

- 市議會
- 地區檢察官
- 民事法院

政黨職位

- 司法大會代表
- 司法大會候補代表
- 州委員會
- 郡縣委員會
- 地區領導人

您選票上的特定公職取決於您的居住地區以及您屬於哪個政黨。請前往 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以查看您的選票。

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org 以瞭解詳情！

選舉日期和截止日期

6 月 12 日 缺席選票申請截止日期（線上或郵寄）

*如果您郵寄缺席選票申請表，選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 必須在此日期之前收到。

6 月 17 日 選民登記截止日期

6 月 17 日 提前投票開始

6 月 25 日 提前投票結束

6 月 26 日 缺席選票申請截止日期（親自前往選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 辦公室申請）

6 月 27 日 初選日（上午 **6:00** 至晚上 **9:00**）

您的缺席選票上的郵戳日或將缺席選票投放於投票站的最後日期

目錄

3	如何投票	10	民選官員的工作包括哪些內容？
4	在投票站應該注意些什麼	11	關於市議會
5	我作為選民擁有什麼權利？	14	選票上的候選人
6	無障礙設施	45	關於 NYC Votes
7	選票樣本	46	常見問答
8	排名選擇投票	48	聯繫選舉委員會

如何投票

投票站和 投票時間

查找您的投票站和投票時間：

- 請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org。
- 請致電紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE)：
866-VOTE-NYC (866-868-3692)
或 **TTY 212-487- 5496**。



選舉日

投票站於 **6 月 27 日** 選舉日當天開放，開放時間為上午 6:00 至晚上 9:00。您必須在您指定的投票站投票。

投票站的地點可能會改變，所以請一定要在去之前檢查一下！



提前投票

您可以在選舉日之前
親自提前投票。

須知

- 您有一個指定的提前投票站，這可能與您的選舉日投票站不同。
- 每天開放時間都有所不同，所以請在出發前查看投票站並確認具體時間。

提前投票日期

6 月 17 日 星期六至 **6 月 25 日** 星期日。



以郵寄方式投票

如果您有正當理由，例如選舉日不在紐約，或者患有疾病或身體殘障，則可以申請缺席選票。

6 月 12 日 是在網上申請選票的截止日期，也是選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 接受您的郵寄申請的截止日期。

請僅在您計劃透過郵寄方式投票的情況下，申請缺席選票。如果您在申請缺席選票後選擇親自投票，那麼您必須在投票站使用宣誓選票。

如何申請您的缺席選票：

- 請造訪 nycabsentee.com。
- 請致電紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE)：
866-VOTE-NYC (866-868-3692)
或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。
- 請造訪您當地的紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 辦公室。親自申請選票的截止日期是 **6 月 26 日**。

如果您有視力障礙或有殘障

若要使用螢幕閱讀器閱讀您的選票，您可以造訪網站：
nycabsentee.com/accessibility，或致電上述電話，申請一張無障礙缺席選票。

追蹤您的選票

您可以從紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 的網站 nycabsentee.com/tracking 追蹤您的選票。

在投票站應該注意些什麼？



抵達後報到

當您走進投票站時，投票站工作人員會告訴您在哪裡簽到。他們會在登記選民名單中尋找您的姓名，並在交給您選票之前查核您的簽名。

專業提示：如果您收到選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 寄來的快速通行證，請把它帶著，以便更快辦理報到手續！

*除非您是第一次投票，在登記投票時沒有提供 DMV 或社會安全號碼，否則您不需要出示身分證即可投票。



選票填寫

請將您選擇旁邊對應的橢圓形塗滿來標記您的選票。當您投票給市議會時，您可以選擇不止一名候選人，而是可以選擇最多五名候選人以進行排名。

若您操作失誤或對選票有疑問，可以向投票站工作人員尋求協助！

*請記得查看您的選票兩面，這樣您就不會漏掉任何東西。



掃描您的選票

一旦您將選票填寫完畢，投票站工作人員便會協助您把選票插入掃描儀。掃描儀會讓您知道您已放入選票。



取得貼紙

現在請領取您的貼紙！貼上它，炫耀一下，並確保您的朋友和家人也打算投票。

我作為選民擁有什麼權利？

您有權在大選中投票，如果：

- 您是在您所在地區舉行初選的政黨的登記選民。
- 您在投票站關門以前已經在排隊。

在任何選舉中，您都有權：

- 向投票站工作人員尋求協助，如果您需要語言援助，也可請求獲得一名口譯員。請致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**，以瞭解關於口譯服務的更多資訊。
- 讓某人陪同您前來幫您投票（除了您的雇主或工會代表以外）。
- 隨身攜帶資料，包括本《選民指南》。
- 即使投票機壞了也要投票。
- 如果您的名字不在投票站的選民名單上，請使用宣誓選票。
- 去往一個沒有物理障礙的投票場所。
- 使用無障礙投票機進行投票。
- 無論您的能力或殘障狀況如何，都可以投票。

有刑事或重罪定罪人士的投票權：

- 即使您在監獄裡服刑，輕罪和違規定罪也不會妨礙您投票。
- 如果您目前因重罪定罪而被監禁，您就沒有資格投票。但如果您被判定犯有重罪但被緩刑，那麼您可以投票。
- 如果您被判定犯有重罪，且您被釋出獄，那麼您可以投票。但您必須重新登記投票。
- 如果您有聯邦重罪判決或在其他州有重罪判決，您仍然可以在紐約登記和投票。
- 如果您目前正在接受緩刑或假釋，您可以投票。
- 如果您目前因輕罪被關押或正在等待審判，您可以投票。

若您需要支援，應與誰聯繫：

- 如果您的投票站有問題，請告訴投票站工作人員，或致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496** 聯絡紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE)。
- 如果您的權利受到侵犯，請致電選舉保護熱線，與訓練有素的選舉保護志願者交談，並獲得免費的法律支援，電話是 **866-OUR-VOTE (866-687-8683)**。
- 請致電 **(866) 390-2992** 或造訪 **ag.ny.gov/election-hotline**，與紐約總檢察長分享您的投訴。

無障礙設施

每一名紐約選民都有權私下獨立投票。如果您因為殘障或英語程度有限而需要協助填寫選票，則可獲得支援。

無障礙缺席選票

如果您有視力障礙或不能標記紙質選票，您仍然可以透過郵寄方式投票。您可以申請獲得一張可以使用螢幕閱讀器閱讀並使用電腦填寫的無障礙缺席選票。

如需申請無障礙缺席選票，請造訪：

nycabsentee.com/accessibility 或致電
866-VOTE-NYC (866-868-3692)，
或聽障人士可使用 TTY 212-487-5496。

語言和口譯服務

全市許多投票站都提供口譯員。您有權請人，包括家人、朋友或口譯員，幫助您理解和填寫您的選票。

您可以在 traditionalchinese.nycvotes.org/accessibility 上瞭解哪些投票站提供口譯員。您也可以致電 866-VOTE-NYC (866-868-3692)。

選票圈選裝置

所有投票站都有選票圈選裝置 (Ballot marking devices, BMD)，以便為選民提供更好的無障礙設施，包括：盲人、視障人士，或有殘障或疾病而難以或無法用筆標記選票的選民。

如果您想使用 BMD，只需詢問投票站工作人員即可！您可以使用此裝置在顯示螢幕上看到選票，將選票翻譯成其他語言，或透過耳機聽取您的選擇。

此裝置提供四種標記選票的方式：



觸屏



鍵盤（盲文）



啜吸式裝置



搖桿

- 您可以「放大」使文字變大，「縮小」使文字恢復到原來大小，或者選擇「高對比度」，在黑色背景上以白色文字顯示選票。
- 您也可以重複和調整耳機中音訊的速度和音量。
- 請謹記！在您將標記後的選票插入掃描儀並投票之前，您的選擇不是最終的。
- 如果您需要協助將您的選票插入掃描儀，投票站工作人員會協助您。

排名選擇選票樣本

下面的選票樣本僅供展示之用。這並不是真的選票，填寫它不會算作您的投票。

Rank up to 5 choices Mark no more than 1 oval in each column 為最多 5 個選擇進行排名 每一欄標記不超過 1 個橢圓形		Choice 選擇 第 1	Choice 選擇 第 2	Choice 選擇 第 3	Choice 選擇 第 4	Choice 選擇 第 5
Candidate A / 候選人 A Party Name / 黨派名稱	A	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate B / 候選人 B Party Name / 黨派名稱	B	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate C / 候選人 C Party Name / 黨派名稱	C	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate D / 候選人 D Party Name / 黨派名稱	D	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate E / 候選人 E Party Name / 黨派名稱	E	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate F / 候選人 F Party Name / 黨派名稱	F	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate G / 候選人 G Party Name / 黨派名稱	G	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate H / 候選人 H Party Name / 黨派名稱	H	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate I / 候選人 I Party Name / 黨派名稱	I	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate J / 候選人 J Party Name / 黨派名稱	J	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in 自填候選人		☐	☐	☐	☐	☐

我的首選

使用此頁面列出您對市議會的首選。您可以帶著這個樣本去投票站，以便在填寫選票時作為參考之用。

市議會

- 第 1
- 第 2
- 第 3
- 第 4
- 第 5

提醒您！您的選票上可能有其他公職，這取決於您的政黨和您居住的地區。

您可以在 findmypollsite.vote.nyc 上預覽選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 的選票樣本。

排名選擇投票

紐約市在以下市政府公職的初選和特別選舉中採用**排名選擇投票**。在排名選擇投票中，您可以不再只選擇一名候選人，而是選擇最多五名候選人，並按照自己的優先順序進行排名。這讓您在誰應當選的問題上有更多的發言權，並能使更多的候選人獲勝。

為何要採用排名選擇投票？

紐約人在 2019 年的一項選票提案中公投採用排名選擇投票。當時，該項提案以 73.5% 的支持率獲得通過。

我將以排名選擇投票方式投票給哪些公職？

今年 6 月，您將透過排名選擇投票方式投票選舉市議會公職。但是，您的選票上可能會有其他公職，例如法官，他們將不會採用排名選擇投票，因為他們不屬於市政府公職。

如何填寫排名選擇投票的選票？

- 1 選出您的第 1 選擇候選人，並將第一欄下所選候選人姓名旁邊的橢圓形塗滿。
- 2 如果您有第 2 選擇候選人，請將第二欄下所選候選人姓名旁邊的橢圓形塗滿。
- 3 您可以為最多 5 名候選人進行排名。不過，您仍然可以只投票給一名候選人。對其他候選人的排名並不妨礙您的第 1 選擇。

		1	2	3	4	5
候選人 A		☐	☐	☐	☒	☐
候選人 B		☒	☐	☐	☐	☐
候選人 C		☐	☐	☒	☐	☐
候選人 D		☐	☒	☐	☐	☐
候選人 E		☐	☐	☐	☐	☒

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/rcv-ballot 在選票樣本上練習排名選擇投票。

	1	2	3	4	5
候選人 A	☐	☐	☐	☒	☐
候選人 B	☒	☐	☐	☐	☐
候選人 C	☒	☐	☐	☐	☐
候選人 D	☐	☒	☐	☐	☐
候選人 E	☐	☐	☒	☐	☐

請勿給多名候選人相同的排名。如果您選擇超過一名候選人作為第 1 選擇，您的選票將無效。

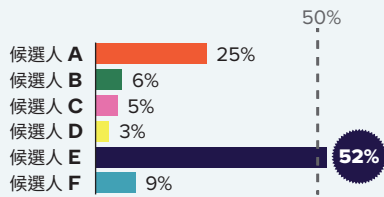
	1	2	3	4	5
候選人 A	☐	☐	☐	☐	☐
候選人 B	☒	☒	☒	☒	☒
候選人 C	☐	☐	☐	☐	☐
候選人 D	☐	☐	☐	☐	☐
候選人 E	☐	☐	☐	☐	☐

請勿將同一名候選人多次排名。如果您這麼做，只有您對他們的最高排名才算數。

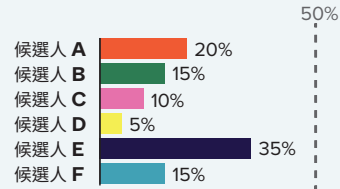
我的排名選擇選票將如何計算？

請參閱第 47 頁上的排名選擇投票常見問答，或造訪 [訪問 traditionalchinese.nycvotes.org/rcv](https://traditionalchinese.nycvotes.org/rcv) 以瞭解關於排名選擇投票的更多資訊。

如果候選人獲得的第 1 選擇投票超過 50%，那麼就將贏得選舉！

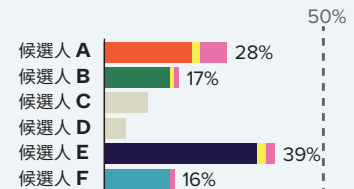


如果沒有候選人獲得超過 50% 的第 1 選擇投票，那麼將繼續進行新一輪計票。



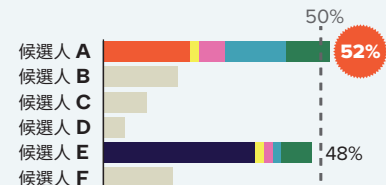
在每一輪計票中，票數最少的候選人將被淘汰。如果您的首選候選人被淘汰，那麼您的投票將轉給您選票上的下一位排名最高的候選人。

您的選票	1	2	3	4	5
候選人 A	△	○	●	○	○
候選人 B	△	○	○	○	○
候選人 C	△	○	○	○	○
候選人 D	△	○	○	○	○
候選人 E	△	●	○	○	○
候選人 F	△	○	○	○	○



這個流程將持續進行，直到只剩下 2 名候選人。

您的選票	1	2	3	4	5
候選人 A	△	○	●	○	○
候選人 B	△	○	○	○	○
候選人 C	△	○	○	○	○
候選人 D	△	○	○	○	○
候選人 E	△	●	○	○	○
候選人 F	△	○	○	○	○



獲得多數票的候選人獲勝！

民選官員的工作包括哪些內容？

我們的民選官員每天都會做出影響就業、住房、教育、醫療保健等方面的決定。瞭解更多關於您的選票上的公職。

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以查看您所在地區政黨的最新候選人名單。

市政府公職

市議會

市議會是紐約市政府的立法或法律制定部門。共有 51 名成員。地方議員的任期通常為 4 年（最多連任 2 屆）。

- 在 2020 年人口普查之後，市議會選區根據人口的變化重新進行了劃分。由於這個流程，今年當選的地方議員將在新劃定的地區擔任 2 年任期。在 2025 年，將恢復 4 年的任期。
- 提出法案並進行表決。
- 協商並核准本市預算。
- 監管城市機構。
- 決定本市的成長與發展。
- 為他們的選區選民提供支援。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

縣政府公職

地方檢察官

地方檢察官是其所屬郡縣的最高檢察官。他們的任期為 4 年。沒有連任次數限制。

- 決定哪些案件應該（以及哪些案件不必）提起訴訟。
- 監督所有刑事訴訟
- 調查並起訴犯罪行為

法官

民事法院 - 郡縣和地區

民事法院的法官可以代表郡縣或地區，因此您可能在選票上看到不止一位民事法院的法官。這些法官經選舉產生，任期 10 年，其審理的案件包括：

- 可高達 50,000 美元的民事案件。
- 房東-租戶事務和涉及維護住房標準的案件。
- 對輕罪的刑事公訴。

政黨職位

這些不是政府職位，而是當地政黨的領導職務。請注意，以下每個職位的特定職責可能視您的政黨和您居住的地區而異。根據您的政黨，您的選票上可能會有多個不同的政黨職位，按性別劃分，以促進性別平等。

司法大會代表

司法大會代表為州最高法院選擇黨派提名人。您可以投票的代表人數取決於您的選區。您的選票將顯示您可以選擇多少名代表。

- 參加他們黨派的司法大會。
- 在大選中為州最高法院選擇黨派提名人。
- 在代表無法任職的情況下，還應有候補代表（就像陪審團的候補人員一樣）。

州委員會成員

州委員會成員在州政黨中代表他們的選區。委員會成員的任期為兩年。

- 參加他們的州政黨大會和年度會議。
- 擔任他們社區、當地民選官員、市政府和政治候選人之間的聯絡人。

郡縣委員會成員

郡縣委員會成員為他們的政黨選擇郡縣領導人，並為州特別選舉選擇黨派候選人。

- 選擇州特別選舉的黨派候選人。
- 為他們的政黨投票給郡縣領導人。
- 批准郡縣黨派的預算和其他內部政策。

地區領導人

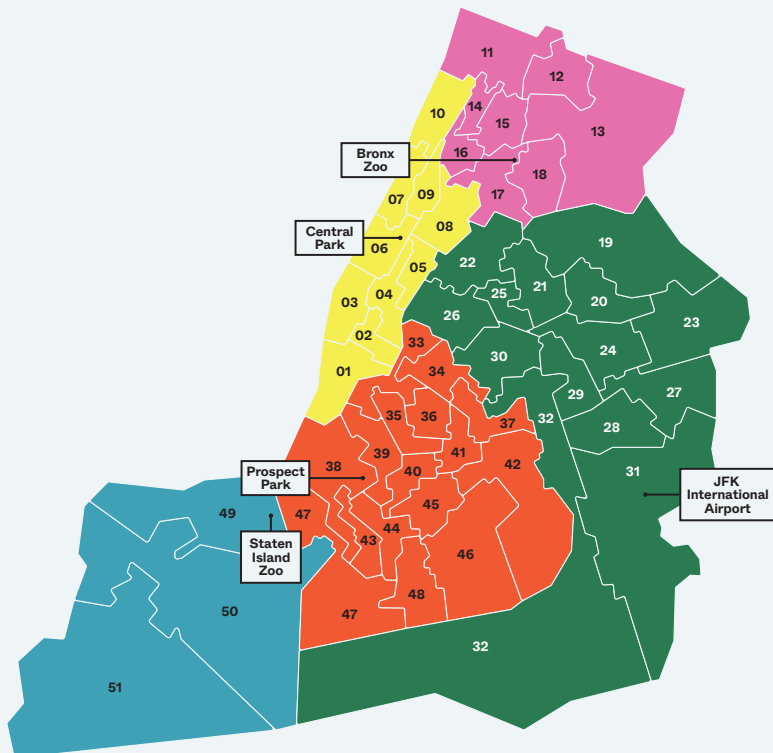
地區領導人幫助管理每個郡縣的政黨。選區領導人的任期為兩年。

- 與紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 合作提名投票站工作人員。
- 提名民事法庭和最高法院的法官候選人。
- 為他們黨派的領導人和規定投票。

紐約市議會地圖

- 紐約市有 51 個市議會選區
- 每個地區都有大約 17 萬名選民
- 市議會批准紐約市大約 1,000 億美元的預算

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。



市議會議員的一天

市議會議員為您做些什麼？

- 起草與表決關於住房、醫療保健、教育、公共安全等議題的法案。市議會議員也可以加入從老年人到青少年服務等各項議題的委員會。
- 與市長一起合作制定並批准紐約市大約 1,000 億美元的預算。每一名地方議員也管理大約 500 萬美元的預算，用於在其所在地區建設學校和進行改善，並將大約 50 萬美元的額外預算用於支持非營利機構。
- 監督為紐約人服務的城市機構，包括紐約市警察局和紐約市教育局 (Department of Education, DOE)。
- 決定整個城市的建築和土地使用，包括監督業主的地區，保護地標，以及管理城市土地和公共設施。
- 協助像您這樣的選民。地方議員和他們的辦公室可以協助您解決如報稅、平價住房、植樹、骯髒的人行道、坑洞、行人安全等等問題。如果您需要協助，請聯絡您的地方議員！

市議會第 33 選區不舉行初選

只有當不止一名候選人競選其政黨提名時，才會舉行初選。不過，這個市議會選區將於 11 月舉行大選。

獲得選舉 提醒



註冊獲得簡訊或電子郵件
選舉提醒！瞭解最新的關
鍵截止日期和投票時間。

請掃描此處或造訪
nycvotes.org/stay-informed

比較候選人

請造訪我們的線上《選民指南》以了解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。



請掃描此處或造訪
**traditionalchinese.
nycvotes.org/
compare**

市議會第 34 選區

民主黨員

- Jennifer Gutierrez ✓
- Paperboy L Prince*
- Angel Santiago*



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候選人未及時提交完整的個人資料以納入本印刷版《選民指南》中。



Jennifer Gutierrez ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 普及兒童看護
2. 加強和擴大租戶保護
3. 環境正義

「Jennifer Gutiérrez 是一名組織者、活動家和盟友。十多年來，Jennifer 一直致力於她現在所代表的影響家庭的問題。Jennifer 在皇后區出生和長大，她的父母是哥倫比亞移民，她在一間一房一廳的公寓裡長大，就讀公立學校。她從很小的時候開始，就一直是一名倡導者，當她的父親成為身心障礙者時，她學著與保險公司打交道，並陪她的母親去做打掃的工作，幫著解釋和協商她的工資。在她任職期間，她為平價住房、為學校和日間托兒服務提供資金、為寬頻公平和使用而奮鬥，並極力反對我們的社區迫切需要的社會服務預算削減。」

目前的職業：地方議員

以前的職業：辦公室主任

教育：奧爾巴尼大學

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Jennifer Gutierrez ✓

民主黨員

Paperboy L Prince*

民主黨員

Angel Santiago*

民主黨員

犯罪

我們需要集中精力讓我們的孩子遠離槍枝；增加對社區資源的投資，我們知道這些資源是有效的；精神健康和藥物濫用服務；有尊嚴的住房和學校暴力干預。

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

通貨膨脹

在我們的城市裡，紐約人每天都在努力維持生計；房租飛漲，牛奶和雞蛋的價格都創下新的最高紀錄。現在，我們需要把重點放在整個政府強有力的社會服務投資上，以支持最需要的家庭。

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

捍衛民主

我長久以來一直是「我的城市我的投票」(My City My Vote) 的倡導者，我認為每一名紐約人，無論移民身分如何，都應該能在我們的城市投票。我也將繼續推動紐約州實行當天選民登記。

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

市議會第 35、36 和 37 選區不舉行初選

只有當不止一名候選人競選其政黨提名時，才會舉行初選。不過，這些市議會選區將於 11 月舉行大選。

計劃您的 選票



選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！

請掃描此處或造訪
**traditionalchinese.
nycvotes.org/
plan-your-ballot**

請關注 NYC Votes

請關注「NYC Votes」以了解選舉
的所有最新動態！

@nycvotes



獲得選 舉提醒



註冊獲得簡訊或電子郵件
選舉提醒！瞭解最新的關
鍵截止日期和投票時間。

請掃描此處或造訪
**[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)**

市議會第 38、39 和 40 選區不舉行初選

只有當不止一名候選人競選其政黨提名時，才會舉行初選。不過，這些市議會選區將於 11 月舉行大選。

觀看候選人影片



請造訪我們的線上《選民指南》以了解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。

請掃描此處或造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates

市議會第 41 選區

民主黨員

- Reginald Bowman ✓
- Isis McIntosh Green* ✓
- Darlene Mealy ✓
- Joyce D Shearin



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候選人未及時提交完整的個人資料以納入本印刷版《選民指南》中。



Reginald Bowman ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 住房基礎設施和現代化
2. 老年人醫療保健和公共服務
3. 青少年教育和學校選擇

「REGINALD BOWMAN，布朗斯維爾 Seth Low 公共住房最有名的居民，自 1995 年以來一直是 NYCHA 全市性理事會 (CCOP) 的資深成員。Bowman 先生是 CCOP 布魯克林東區主席和 Seth Low 公共住房居民協會主席。他是 Remeder 公共住房的前主席（這是一個位於紐約東部、有 260 個單元的住房開發項目，適用第 8 節以專案為基礎的租金援助計畫）。2007 年至 2015 年，Bowman 先生連續 3 屆當選為 CCOP 主席。他曾擔任第 16 社區委員會成員和第 23 社區校董會主席。」

目前的職業：NYCHA 布魯克林東區議會主席

以前的職業：不適用

教育：不適用

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：第 16 社區委員會成員；第 23 社區 Ocean Hill-Brownsville 校董會主席

參加的政黨：民主黨員



Darlene Mealy

民主黨員

前 3 大議題：

1. 食品不安全因素
2. 犯罪
3. 平價住房和小企業

「我有超過 12 年的政府辦公經驗，在為第 41 議會區的青少年、成年人和老年人的生活帶來積極變化方面取得了顯著成效。」

目前的職業：地方議員

以前的職業：紐約市交通管理局，DC 37

教育：George W. Wingate，高中，曼哈頓社區學院，康乃爾大學

組織隸屬關係：布魯克林民主黨執行委員會，新基層民主俱樂部

過往公職經驗：紐約市議會第 41 選區議員，3 屆，紐約州委員會女議員和第 55 州議會選區女區長

參加的政黨：民主黨員



Joyce D Shearin

民主黨員

前 3 大議題：

1. 制定的良好政策
2. 美化我的社區
3. 為人們發聲，建設更美好的國家

「無論你們是退伍老兵、臨時演員、女明星，還設計師、發明家，我希望大家投我一票，讓我更好地為人們發聲，建設更美好的國家。」

目前的職業：資深作者

以前的職業：投票站書記員

教育：法律/醫療/房地產銷售行業畢業生

組織隸屬關係：Naacp

過往公職經驗：政府工作人員，軍人

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

	Reginald Bowman 民主黨員	Isis McIntosh Green* 民主黨員
犯罪	紐約市內的犯罪。	候選人並未對這個問題作出答覆。
通貨膨脹	候選人並未對這個問題作出答覆。	候選人並未對這個問題作出答覆。
捍衛民主	候選人並未對這個問題作出答覆。	候選人並未對這個問題作出答覆。

Darlene Mealy



民主黨員

使人們吃上優質餐食將有助於協調與支持危機管理組織、心理健康倡議和康復計畫，以便將市議會第 41 區的犯罪率降至歷史最低水準。

由於疫情使得通貨膨脹處於史上最高水準。我將配合並支持市政府和聯邦政府提出的降低債務上限的倡議。

如果我再次當選，我將繼續為確保我們的民主是公平和平衡的而戰，不是為某些人，而是為「所有人」！

Joyce D Shearin

民主黨員

不抱任何希望

有新的想法很重要

一直該做的事

市議會第 42 選區

民主黨員

- Chris Banks ✓
- Charles Barron ✓
- Jamilah Rose ✓



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Chris Banks ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 解決公共安全問題
2. 創造真正可負擔的住房選擇
3. 設立老年人和青少年計畫

「身為在紐約東區第 42 區生活了一輩子的居民，我將結合我的生活經驗和在本區的人脈關係，與所有利益相關者通力合作，解決社區面臨的問題。我們可以透過構建共同的願景，並與致力於建設美好家園的人士通力合作來解決地區所面臨的挑戰。」

目前的職業：自僱者

以前的職業：East New York United Concerned Citizens Inc. 執行總監

教育：約翰傑刑事司法學院司法研究文學副學士

組織隸屬關係：林蔭大道住宅幼兒園日托委員會主席，瓦西克倫街區協會主席。

過往公職經驗：第 75 選區委員會主席，陸軍中士，BK CB5 適老化、交通和教育委員會前任聯合主席

參加的政黨：民主黨員



Charles Barron ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 消除貧困和失業
2. 以平價住房解決無家可歸者問題
3. 優質、可負擔的醫療保健

「我的成就包括為翻新 6 個公園、建造 3 所新學校和一個新社區中心爭取到資金，並穩住了 2000 多個工作崗位。我將政治獨立、經濟自決、恢復性公義以及為黑人和棕色人種社區被剝奪權利的人們賦權列為第一要務。政治權力是消除貧困和終結大規模監禁的重要平衡力量。其他優先事項包括為老年和青少年專案提供資金、賠償、給予政治犯自由、終結警察暴行和錯誤使用致命武力。」

目前的職業：紐約市議員

以前的職業：紐約州眾議員

教育：副學士學位，學士學位

組織隸屬關係：Operation POWER

過往公職經驗：選民登記部主任

參加的政黨：民主黨員



Jamilah Rose ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 平價住房和 NYCHA
2. 公共安全，生活品質
3. 教育、青少年和老年人計畫

「我在紐約東部出生和長大，我是一名社會正義倡導者。數十年來，我一直在本地區推行青少年和老年人計畫。我一直在爭取在這個地區建造平價住房，並爭取讓當地人對這些公寓享有優先權。我始終致力於改善公共住房的居住條件和街道安全。」

目前的職業：計畫負責人、撥款申請撰寫人

以前的職業：社會正義倡導者

教育：工商管理碩士

組織隸屬關係：家長教師聯誼會

過往公職經驗：社會正義倡導者

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Chris Banks

民主黨員

Charles Barron

民主黨員

犯罪	犯罪是第 42 區許多居民和利益相關者最為關注的問題。我們不能簡單地依靠警察來保證安全。打擊犯罪需要採取常識性方法，執法部門應將居民視為他們要為之負責的夥伴。	犯罪的根本原因是貧困、失業和心理健康服務的資金投入不足。必須劃撥數十億美元用於扶貧、勞動力發展和心理健康。
通貨膨脹	像第 42 區這樣的社區有很多老年居民，他們靠固定收入生活，通貨膨脹對這些群體產生了嚴重的負面影響。政府必須利用採取各種立法手段來對抗通貨膨脹，降低我們社區的生活成本。	應對通貨膨脹的最佳方案是監管企業對其產品的價格控制，而不是加息。
捍衛民主	民主是我們社會的基石，但近來民主受到了直接威脅和攻擊。我們必須不惜一切代價保護民主。	監管投票權，反對出於種族動機、以減少黑人和棕色人種社區代表人數為目的之重新劃分選區，並確保工人能夠獲得生活保障工資、安全的工作環境、醫療保健和養老金福利。

Jamilah Rose ✓

民主黨員

我一直在努力推動更多更好的青年和年輕人計劃，讓我們的街道變得更安全。我還致力於改善我們的學校。我認為我們必須改善社區與警察之間的關係。

雞蛋、牛奶和房租的價格飛漲。連生存都變得越來越困難。我將為人們獲得公平的價格和更高的工資而奮鬥。

我一直在為人們爭取更多的投票權。我支持提前投票、缺席選票和更好的選民登記渠道。

獲得選舉提醒

註冊獲得簡訊或電子郵件選舉提醒！
瞭解最新的關鍵截止日期和投票時間。



請掃描此處或造訪
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

市議會第 43 選區

民主黨員

- Wai Yee Chan ✓
- Stanley M Ng Mr ✓
- Susan Zhuang ✓



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Wai Yee Chan ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 加強公共安全。
2. 確保高品質教育。
3. 保障和擴大老年人服務。

「為了追求美國夢，我帶著一個手提箱來到了紐約。自此以後，我一直致力於確保布魯克林南部獲得所需的資源。我競選市議會議員是因為，我相信每一個紐約人都應生活在一個安全的社區，享有優質的學校教育，並在人生各個階段獲得發展機會。」

目前的職業：Homecrest 社區服務執行理事

以前的職業：美籍華人規劃委員會主任，紐約中文學校教師

教育：香港演藝學院藝術學士。哥倫比亞大學文學碩士。

組織隸屬關係：Eric Adams 市長辦公室亞洲事務諮詢委員會，有發展需求家庭聯盟

過往公職經驗：Justin Brannan 議員辦公室社區參與主任

參加的政黨：民主黨員



Stanley M Ng Mr ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全
2. 教育選擇權、學校經費
3. 食品和住房的可負擔性

「我名叫 **Stanley Ng**，正在競選市議會第 **43** 區市議員。我是一名退休的電腦程式設計師，也是三個孩子的父親，我在戴克生活了 **30** 多年。我決定參選是為了讓市政廳對廣大的選民負責。我不是職業政客，不代表任何政黨，也不為市政廳的政治機器工作。我的競選有三大訴求：公共安全、學校卓越和人們對日常生活的負擔能力。我想為我們當地的學校爭取充分的資金，確保居民在社區中感到安全，並降低住房和基本食品的成本。」

目前的職業：已退休

以前的職業：電腦程式設計師

教育：電腦系統方法學理學碩士

組織隸屬關係：UA3, COPO

過往公職經驗：第 20 選區 CEC 社區教育理事會 CCHS 全市高中委員會

參加的政黨：民主黨員



Susan Zhuang ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 讓我們的社區更安全。
2. 確保人人享有優質教育。
3. 改善我們的生活品質。

「我是一個育有兩名幼兒的母親，一個公立學校的家長，也是州眾議員 **William Colton** 的幕僚長。多年來，我一直在為南布魯克林的社區問題而奮鬥。我們需要一位鬥士來加強我們社區的安全，強化我們的學校，確保我們都能獲得發展的機會。」

目前的職業：紐約州眾議員 William Colton 辦公室幕僚長

以前的職業：市場研究分析員

教育：南印第安納大學，數據分析工商管理碩士；紐約州立大學奧斯威戈分校，金融和應用統計學學士

組織隸屬關係：亞裔美國人太平洋島民公共事務協會董事會成員，AAGG PAC 董事會成員，Leaders of Tomorrow 創始人，布魯克林聯合進步民主俱樂部前副總裁，布魯克林南部年輕民主黨人政治俱樂部前副總裁/創始人

過往公職經驗：社區活動家

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Wai Yee Chan

民主黨員

Stanley M Ng Mr

民主黨員

犯罪

確保我們在社區中感到安全是我的首要任務。我將全力為警察部門提供資金，確保他們能夠解決和制止犯罪。我將努力讓非法槍支從街道上消失，並將增加城市對心理健康服務的投資，幫助在犯罪發生之前阻止犯罪。

居民感到不安全。我將努力加強公共安全，減少暴力犯罪，保護所有紐約人。具體而言，我將與執法部門、立法部門和監察部門合作，解決全市反亞裔仇恨犯罪激增的問題。

通貨膨脹

我們必須解決各級政府的通貨膨脹問題。在地方一級，我將擴大對中產階級房屋業主的房產稅退稅、公平車票計劃和緊急食品援助計劃，保住紐約人的錢袋子。

紐約市出現了負擔能力危機。通貨膨脹正在衝擊紐約人，尤其是在食品雜貨店。我想在本地區建立一個永久性的食物銀行，為工薪家庭和有固定收入的老年居民提供免費和低價的食物選擇。

捍衛民主

確保我們的民主是公平的，投票結果受到尊重，而不應受到爭議。我是語言援助諮詢委員會成員，負責制定和實施投票站語言援助方案，並在我們城市的選舉中促進語言正義。每一種聲音都應該被聽到。

每個公民都應享有投票權。我將確保人們能夠獲得選票，保護選民行使最基本權利並享有自由。我將確保提供更多的普通話和粵語雙語選民指南和材料，提高選民投票人數。

Susan Zhuang ✓

民主黨員

我們必須加強全市的安全。我們需要與當地反暴力組織合作，消除街頭槍支，解決心理健康危機，制定更嚴厲的懲罰措施來制止仇恨犯罪和偏見攻擊，並支持法律和執法。

我們需要追究公司和公用事業哄抬價格的責任，確保他們不會剝削消費者。我們還須抑制通貨膨脹，因為通貨膨脹對工薪家庭的危害最大。

特朗普和右翼狂熱分子試圖推翻自由公正的選舉，這給所有關心民主的人敲響了警鐘。我們必須增加投票的管道和便利性，保護每一名合格選民的投票權。

練習排名 選擇投票

請嘗試使用我們的線上練習選票來選擇您的候選人排名！我們將告知您的選票是否填寫正確，或者出現錯誤時該如何修正。



請掃描此處或造訪
**traditionalchinese.
nycvotes.org/
practice-ballot**

市議會第 44 選區

共和黨員

- Heshy Tischler ✓
- Kalman Yeger* ✓



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候選人未及時提交完整的個人資料以納入本印刷版《選民指南》中。



Heshy Tischler ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 支持我們的警方
2. 消除官僚主義，減稅
3. 保護自由和宗教自由

「Heshy Tischler 的競選活動有關改變紐約市的現狀。他將縮減政府規模，削減繁瑣程序，消除仇恨犯罪的威脅。Heshy 信仰個人的自由，而新冠肺炎向我們展示了這些自由是多麼容易被剝奪。Heshy 將繼續支持警察，讓他們能夠保護我們的街道安全。市議會常常通過不代表選民利益的無用立法。當選後，Heshy 將停止這種做法。Heshy Tischler 是人民推舉的候選人。他在布魯克林出生長大，並和相伴 32 年的妻子 Linda 在那裡一起生活，育有三個兒子。」

目前的職業：專案聯絡員

以前的職業：承包人

教育：紐澤西猶太法典學院學士學位

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Heshy Tischler ✓

共和黨員

Kalman Yeger* ✓

共和黨員

犯罪

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

通貨膨脹

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

捍衛民主

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

市議會第 45 和 46 選區不舉行初選

只有當不止一名候選人競選其政黨提名時，才會舉行初選。不過，這些市議會選區將於 11 月舉行大選。

觀看候選人影片



請造訪我們的線上《選民指南》以了解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。

請掃描此處或造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates

市議會第 47 選區

共和黨員

- Anna Belfiore-Delfaus ✓
- Ari Kagan ✓
- Avery N Pereira ✓
- Michael Ragusa ✓



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Anna Belfiore-Delfaus ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 擇優教育
2. 公共安全。
3. 改善人們的整體生活品質。

「我名叫 **Anna Belfiore-Delfaus**。我是一名紐約市公立學校特殊教育教師，目前是一名家庭主婦，育有 3 個孩子。」

目前的職業：家庭主婦

以前的職業：紐約市公立學校特殊教育教師

教育：基礎教育文學學士，特殊教育雙碩士

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員



Ari Kagan ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全
2. 擇優教育
3. 衛生設施

「我是共和黨議員 Ari Kagan，我正在競選連任。30 年前，我從白俄羅斯來到美國，那時候我沒有錢，也不會說英語。現在，身為你們的議員，我正在實現我的美國夢。我是一名丈夫，也是一名育有兩個好孩子的驕傲的父親。我畢業於巴魯克學院，白天工作，晚上學習。我一直在做電視和電台主持人，同時為社區做志工。

我是 NYPD、擇優教育和家長選擇權的堅定支持者。我曾為社區的專案提供數百萬美元，並為數千名選民提供協助。

我請求你們在 6 月 27 日的初選中為我投票。」

目前的職業：地方議員

以前的職業：電視和電台主持人

教育：巴魯克學院，工商管理學士

組織隸屬關係：維拉扎諾共和黨員

過往公職經驗：區長，CD47

參加的政黨：共和黨員



Avery N Pereira ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 犯罪，生活品質
2. 經濟，人們的負擔能力
3. 教育和老年人

「我競選市議會議員，因為我們需要真正的變革和新的領導層。我們的城市」

目前的職業：教師

以前的職業：顧問

教育：文學學士，文學碩士

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：地區領袖

參加的政黨：共和黨員



Michael Ragusa ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 犯罪
2. 無家可歸
3. 教育

「由於保釋改革和湧入的移民，這座城市正在失去控制。我們有將近 80,000 紐約人露宿街頭，但本屆議會卻選擇無視他們。身為一名 **FDNYEMT**，我為所有紐約人服務，無論他們的信仰、膚色或性別如何。我知道真正的紐約人想要什麼，而這不是這個城市的現狀。如果當選，我將利用我身為一名現任市政雇員的資源來改善我所在的地區。」

目前的職業：矯正健康服務協會調查員

以前的職業：FDNY EMT

教育：高中

組織隸屬關係：修士俱樂部，LEGA

過往公職經驗：市政府雇員

參加的政黨：共和黨員

比較候選人



請造訪我們的線上《選民指南》以了解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。

請掃描此處或造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Anna Belfiore-Delfaus

共和黨員

Ari Kagan

共和黨員

犯罪

我支持執法，絕不會呼籲削減警察經費。我們城市的公共安全問題已到了影響每個人的地步。每時每刻都有各行各業的人遭受攻擊。NYPD 需要能夠履行其職責。

我是 NYPD 和執法部門的堅定支持者。罪犯應該為自己的行為承擔後果。我們需要資助青年專案、職業培訓和職業指導。

通貨膨脹

通貨膨脹影響了每一個中低收入的紐約人。當人們由於成本上升連購買食品雜貨和支付必要賬單都很困難時，表明我們正處於一場迫在眉睫的危機中。

我們需要明智地使用納稅人的錢，反對浪費、欺詐和濫用。我們需要降低過高的公用事業成本、不必要的費用和財產稅，使小企業更容易取得成功。我反對高峰期行車收費，這是對紐約上班族徵收的另一種稅。

捍衛民主

我們的國家建立在民主的基礎上。我們在設立模範制度的全球標準的同時，也必須保護民主。我們的國家因人們能表達不同的觀點而得以發展，也因此創造了平衡，構成成功的基石。

我們需要防止選民欺詐，從選民名單中清除不合格的選民，要求在投票站出示身份證，並提高公民意識。

Avery N Pereira ✓

共和黨員

建設安全的社區。增加對 NYPD 的資金投入，尊重我們的警方。讓奧爾巴尼廢除無現金保釋。

通貨膨脹破壞著工薪階層和中產階級家庭的生活。揮霍無度的開支無濟於事。我有一個對抗通貨膨脹的全面計劃，包括幫助小企業和打破壟斷企業的濫用。

人們投票和參與民主進程的權利不可侵犯。我們需要選民出示身份證。

Michael Ragusa ✓

共和黨員

我在 Rikers 監獄的前線工作。保釋改革毀了這座城市，是時候做出改變了。NYPD 需要能在不受審查的情況下履行他們的職責。在 Blasio 市長的領導下，這座城市失控了 8 年。

我們需要與我們的州和聯邦立法者合作，為所有紐約人提供救濟。人們正在離開這個偉大的城市和州前往佛羅里達州，我們需要把他們帶回來。

大多數人把共和黨員與 1 月 6 日聯繫在一起，這是一種恥辱。我們中有許多人認為那一天不應該發生，我們需要接受我們的選民做出的選擇。這就是這個國家的偉大之處。

練習排名選 擇投票

請嘗試使用我們的線上練習選票來選擇您的候選人排名！我們將告知您的選票是否填寫正確，或者如果您出現錯誤該如何修正。



請掃描此處或造訪
**traditionalchinese.
nycvotes.org/
practice-ballot**

市議會第 48 選區

共和黨員

- Igor Kazatsker ✓
- Inna Vernikov ✓



若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 45 頁以瞭解更多資訊。

若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Igor Kazatsker ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 改善公眾安全感
2. 少說空話，多清潔街道
3. 幫助第 48 選區的小企業發展興旺

淘汰「空談者」，換上「實幹家」。

目前的職業：Russian Promotion Corp. 總裁

以前的職業：工程師；新聞工作者；個案經理；移民法律助理；娛樂治療師

教育：機械工程師；新聞工作者

組織隸屬關係：紐約敖德薩社區主席；美國前蘇聯猶太人協會副主席

過往公職經驗：擔任俄羅斯電台每日節目《紐約市新聞》的主持人，與電台聽眾進行互動交流

參加的政黨：共和黨員



Inna Vernikov ✓

共和黨員

前 3 大議題：

1. 保護公民優先於保護罪犯
2. 打擊一切形式的歧視
3. 支持小企業

「在我擔任市議會議員的首個任期內，我很幸運有優秀的合作夥伴可以幫助我實現社區的諸多目標。我競選連任是因為還有很多工作要做，還有很多目標要實現。」

目前的職業：市議會議員，少數黨督導員

以前的職業：律師

教育：內菲什學院，巴魯克學院，法學博士

組織隸屬關係：亞裔社區守望聯盟、美國人反對反猶太主義組織、軍團自衛會

過往公職經驗：市議會議員，少數黨督導員；前州眾議員 Dov Hikind 的特別助理；前州參議員 David Storobin 的競選助理經理；美國人反對反猶太主義組織婦女委員會主席；軍團自衛會主席

參加的政黨：共和黨員

計劃您的 選票

選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://traditionalchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變化。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Igor Kazatsker

共和黨員

Inna Vernikov

共和黨員

犯罪

讓每個紐約人在任何地方都感到安全 — 不論是在家裡、街上還是地鐵上，這一點很重要。我們需要有足夠多的警察執行巡邏。我們需要在社區隨處可見穿著制服的警察，我們必須盡一切可能把罪犯關進監獄。

我們應該保護守法的公民，而不是暴力犯罪分子。保釋金改革是一項草率的政策，會導致更多的暴力。我相信改過自新，也贊成讓被監禁過的人重新融入社會的計劃，但我們不能只是消除後果。

通貨膨脹

考慮到通貨膨脹對城市經濟的影響，議會可以通過降低稅費、手續費和罰款以及減少官僚主義來救助普通紐約人。這樣，議會可以確保提供更高效、更能滿足經濟需求的政府服務。

通貨膨脹是不負責任的政策決策的可預測結果，這些決策包括：向經濟注入過多的貨幣，打壓小企業，揮霍無度的支出。惡性通貨膨脹自下而上傷害了所有人。

捍衛民主

在美國生活的美好深深植根於民主的基礎上。議會決不能侵犯自由，這是我們民主的重要組成部分。議會必須利用自己的權力，確保紐約人按照憲法保障的方式生活。

為了逃離共產主義，我從前蘇聯移民到紐約，投身我的美國夢，那就是，努力工作，好好掙錢，自由地生活。我們現在的領導人正試圖剝奪我們的基本權利，這就是我從政的原因。

請關注 NYC Votes

請關注「NYC Votes」以了解選舉
的所有最新動態！

@nycvotes



「NYC Votes」簡介

「NYC Votes」是紐約市競選財務委員會 (New York City Campaign Finance Board) 的一項倡議。此委員會是確保地方選舉的公平、包容和公開的獨立市政府機構。

我們促進選民和候選人的積極參與，以使我們的民選官員能夠應對不同社區的需求和選民關心的議題。

我們賦權給不太可能投票的紐約居民，減少競選公職的障礙，並提供解決方案來改善我們的選舉制度。「NYC Votes」與社區組織、志願者和其他城市機構合作，在全市各處登記、教育並接觸選民。我們的目標是針對我們的選舉如何運作以及選舉為何重要這些議題展開坦誠的對話，好讓所有紐約人都更深入地了解選舉的流程。

該機構成立於 1988 年，還為紐約居民提供有關選票上的候選人及其競選資金來源的資訊。我們的匹配資金計畫將當地捐贈者捐出的每 1 美元與城市資金的 8 美元相匹配，鼓勵城市候選人關注他們的社區而非特殊利益。

配捐基金計畫

如果您支持參與城市配捐基金計畫的候選人，您捐給城市候選人的獻金可以變得更多。市民對參與的候選人的捐款可得到 8 比 1 的配捐。這意味著，如果您捐贈 10 美元，則候選人將收到 90 美元。

此項計畫有助於確保競選活動的資金來自紐約人的小額捐款，而非特殊利益集團。這也意味著，不富裕但擁有強大社群支持的候選人也能負擔得起競選費用，因而建立一個更多元化和更具代表性的政府。在紐約市 2021 年的選舉中，有超過 83% 的地方候選人表示，配捐基金對於他們競選公職發揮關鍵性的作用。



在 contribute.nycvotes.org
上捐款

常見問答

一般常見問答

什麼是初選？

這是大選之前的選舉。在初選中，您可以決定哪位候選人將成為您所屬政黨在大選中的提名人。不過，您必須成為該政黨的成員才能在初選中投票。

我是否能在 6 月 27 日的初選中投票？

如果您在紐約登記參加一個舉行選舉的政黨，即可投票。登記的截止日期為 **6 月 17 日**。

如何查看我是否已登記投票？

請造訪 voterlookup.elections.ny.gov 或致電紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE)，電話是 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**，或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

如果我在上次投票後在紐約市內搬家了怎麼辦？

當您搬家時，您應向選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 提交一份新的選民登記表，以更改您的地址。選舉委員會 必須在 **6 月 12 日** 之前收到您變更的地址。請致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**，或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**，以瞭解您的地址變更是否已被處理。

如果您的地址尚未更新，您可以在指定給您新地址的投票站中申請宣誓選票。

以郵寄方式投票

申請缺席選票的正當理由有哪些？

如果您選舉日不在紐約市、患有疾病或身體殘障、是患病或身體殘障人士的初級照護提供者、退伍軍人健康管理局 (Veterans Health Administration) 醫院的居住者或患者，或者您正在監禁中或等待審判，那麼可以申請缺席選票。您可在缺席選票申請表上註明您的理由。

如果我申請了缺席選票，我是否還有資格親自投票？

如果您申請了缺席選票，那麼您應該計劃用它來投票。當投票站開放時，您可以在任何投票站投放您已填妥的缺席選票。然而，如果您在申請缺席選票後選擇親自投票，您將不得不在投票站使用宣誓選票。這張選票看起來會有所不同。如果您有需要，請向投票站工作人員尋求協助。

如果我以郵寄方式投票，是否需要使用郵票？

不用，您無需黏貼郵票。但請確保儘快寄回您的選票。它必須在選舉日之前蓋上郵戳才有效。

我是否可以在投票站投放我的缺席選票？

是的！您可以將您已填妥的缺席選票投放在紐約市的任何投票站或選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 辦公室。選票箱將會設置在前檯。您無需添加郵資。

在我投放了選票後，我是否可以追蹤我的選票？

是的！請造訪 nycabsentee.com/tracking。

如果我的缺席選票有問題怎麼辦？我是否有機會修復它？

根據法律規定，如果您的選票信封上有可修復的錯誤，例如：缺少簽名或簽名有誤，選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 必須通知您。如果您的選票上有可修復的錯誤，他們將在發現錯誤後 1 天內透過郵件、電子郵件和電話（若有）與您聯繫。然後，您將有最多 7 个工作天的時間返還一份簽名確認書來糾正錯誤。

您還有更多問題嗎？

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/faqs！您也可以給我們發電子郵件：nycvotes@nyccfb.info，或在 Instagram、Twitter、Facebook 或 TikTok 上給我們留言 (@nycvotes)。

排名選擇投票

排名選擇投票如何運作？

您可以不再只選擇一名候選人，而是選擇最多五名候選人，並按照自己的優先順序進行排名。如果候選人獲得超過 50% 的第 1 選擇投票，那麼此人將成為勝出者。如果沒有候選人獲得超過 50% 的第 1 選擇投票，那麼將繼續進行新一輪計票。每輪計票結束時，票數最少的候選人將被淘汰。如果您將那名候選人排在第 1 位，那麼您的選票將轉投給選票上下一位排名最高的候選人。這個流程將會持續進行，直到只剩下兩名候選人。票數最多的候選人將勝出。

我是否仍然可以只投票給一名候選人？

是。如果您願意，您仍然可以只投票給您的第 1 選擇候選人。但是，對其他候選人的排名並不妨礙您的第 1 選擇。如果您的唯一候選人被淘汰，那麼您的投票對選舉結果沒有影響。

我是否必須給共計 5 名候選人排名？

否。您最多可以排名五名候選人，但您不需要五名候選人都排名。

我是否可以將我喜愛的候選人多次排名？

否。如果您將自己的首選候選人多次排名（例如：將其選為您的第 1、第 2、第 3、第 4 和第 5 選擇候選人），那麼只會計算您的第 1 排名候選人。因此，從策略上說，將同一名候選人多次排名並沒有

任何好處。

我是否可以將多名候選人列為我的第 1 選擇？

否。每個排名只能選擇一名候選人。如果您選擇超過一名候選人作為第 1 選擇，您的選票將無效。

如果我給五名候選人排名，是否這五張票都會被計入？

否。您的投票只能算一票。您的票將只計入您排名最高、沒有被淘汰的候選人。如果您的首選候選人被淘汰，您的票將計入您排名第二的候選人。

我什麼時候可以看到排名選擇投票選舉的結果？

排名選擇選舉的最終結果很可能必須等到計算完所有的缺席選票和軍人選票之後才會得知，這在選舉日之後可能還需要持續數週。

如何在排名選擇投票中投票給自填選票候選人？

要投票給名字不在選票上的候選人，請在「Write-in」（自填候選人）一行寫下他們的姓名，並根據您對自填候選人的排名將對應的橢圓塗滿。

如果我的選票出現錯誤，投票機是否會告訴我？

若您親自投票，那麼如果您給多名候選人相同的排名，投票機將會提示您。若您操作失誤，可以向投票站工作人員申領新選票。如果您跳過排名或將同一名候選人多次排名，投票機將不會告知您，因為在這些情形中，您的首選投票仍將計入。

《選民指南》簡介

向選舉委員會更新您的資訊

我們從紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 保存的登記選民名單中獲得了您的姓名和地址。

如果您收到本《選民指南》的郵件，但您不是收件人，或收件人已經搬遷或去世，請通知選舉委員會，以使其更正記錄。

根據法律規定，NYC Votes 必須發送城市選舉的《選民指南》給紐約市每個有登記選民的家庭。我們分發英文和西班牙文指南給每一名登記選民，並根據人口普查資料分發阿拉伯文、孟加拉文、中文、法文、海地克里奧爾語、印地語、韓文、波蘭文、旁遮普語、俄文和烏爾都語指南給目標地區的選民。

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以瞭解您選票上的候選人。

紐約市 2023 年初選選民指南。紐約市競選財務委員會 (New York City Campaign Finance Board) 版權所有 © 2023 年。保留所有權利。
設計：Bellweather Agency。美國製造

聯繫選舉委員會

選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 負責管理我們的選舉、維護登記選民的資料庫、監督投票站、計票，並報告選舉結果。您可以在紐約市選舉委員會更新您的選民登記、申請缺席選票、申請成為投票站工作人員或語言口譯員等等。

正常開放時間

週一至週五上午 9:00 至下午 5:00，以及選舉日之前的週末和選舉日當天。請造訪 vote.nyc 以查看開放時間。

866-VOTE-NYC (聽障人士可使用 TTY **212-487-5496**)

請造訪 vote.nyc 以瞭解詳情。

	地址	電話號碼
總辦公室	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
布朗克斯	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	
布魯克林	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	
曼哈頓	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	
皇后區	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	
斯塔滕島	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	